

STAFF

Director:

Raúl A. Mao

Subdirectora:

M^a Antonia García

Consejero Editor:

Carlos Sampayo

Jefe de Redacción:

José Luis Salinas

Jefe Sección Discos:

Federico González

Diseño:

Guillermo Ogando

Redactores:

Quique Rivero

Ebbe Traberg

Jesús Moreno

Mario Benso

J. A. García de Cubas

Pilar Comín

Corresponsales:

Don Hillegas (Nueva York)

R. Fossati-O. Bordás (París)

Walter Thiers (Buenos Aires)

Colaboradores:

Jorge García

Vicente Ménsua

Joan Sadurni

Claudio Gabis

Juan Campos

Federico García Herraiz

Fernando Bezoz

José M. García Martínez

Francesc Caballero

José I. Hernández Toquero

Federico Platón

Diego M. Olmos

Josep Ramón Jové

Fotografía:

Esther Cidoncha

Jean François Laberine

Pablo Otín

Alison Loerke

Alfonso Prieto

Fotocomposición:

Infográfica

Fuencarral, 119

28010 Madrid

Impresión:

Gráficas Clarión, S.A.

Valentín Llaguno, 14

28019 Madrid

Distribución para España:

Comercial Atheneum

Rufino González, 26

28037 Madrid

Buenos Aires:

Distribución: Riverside Agency S.A.C.

Mexico 3080/84

1223 Bs. As. Tel.: 97-8597/2087

Representación: Marcelo Martínez

Malabia 2222 (C.P. 1425)

Buenos Aires-Argentina

Edita:

Cuadernos De Jazz Editores, S.L.

Fray Luis de León, 18

28012 Madrid

Tel.: (91) 528 76 62

Fax.: (91) 530 04 39

Depósito Legal: 28027 - 1990

CUADERNOS DE JAZZ no se identifica necesariamente con las opiniones expresadas en los textos que publica.

Prohibida la reproducción parcial o total sin autorización expresa.

Impreso en España.

DIBUJO PORTADA: Leo Jan Braut

SUMARIO

6 **Opinión:** Del jazz universal al yaj español.
Escriben los lectores.

7 **Editorial:** La música común del siglo XXI.

9 **Agenda/Noticias.**

12 **En concierto.**
Jazz in Marciac, Festival de Willisau y
IV Encuentros de Nueva Música en Sevilla.

14 **Crónicas Locales:** Otra temporada.
Jesús Moreno.

16 **Entrevista:**
Un atardecer con Gato Barbieri.
Leandro Gato Barbieri, que cumple 58
años el 28 de noviembre, confesaba
en esta entrevista realizada en Buenos
Aires hace unos meses, que su actual
objetivo musical, y tras haber
representado en la década de los
años 50 la imagen del jazz, es
concretar lo que califica de "viaje
latinoamericano", donde "puedo
incorporar el espíritu del bolero, el
alma de Emiliano Zapata o la cadencia
de un tango".
Walter Thiers.

19 **Perfiles.**
David Sánchez.
Juan A. García de Cubas.

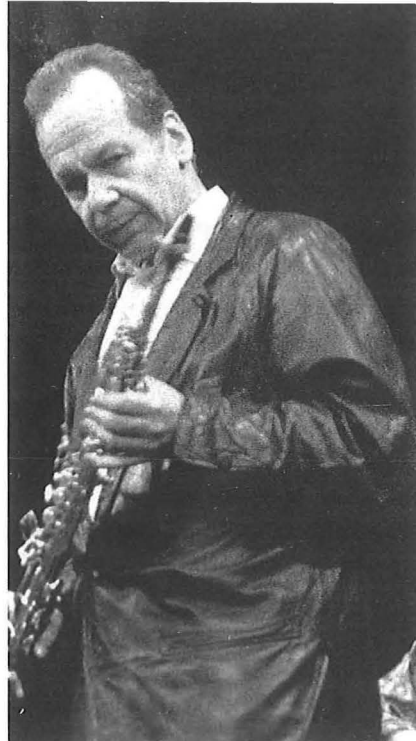
20 **The Jazztet o el arte del eclecticismo.**

La progresiva evolución del hard bop hasta su disolución en el funky radicalizado por una parte, y en el jazz modal y el free jazz por otra, es un momento complejo y rico de la historia del jazz. Una época de cambios y convulsiones veloces, incluso por lo que respecta al público y la crítica, de la que apenas tenemos algunos apuntes. The Jazztet es en este contexto un grupo privilegiado cuya trayectoria constituye una pieza más en la historia del combo moderno.
Jorge García.



Así como la cinematografía es un arte que se dirige a la industria, contrariamente a todas las industrias, que se convierten en artes poco a poco, la curva del jazz es cada vez más móvil y cada vez más grave. Piensa más en consolidar sus títulos de nobleza que en excitar a los jóvenes bailarines embriagados de ritmos. Hace ya tiempo que declaraba: "El jazz es una pulsación. Será la música de cámara del porvenir". No creo haberme equivocado.

Jean Cocteau, "Le jazz dans le monde", *Les Cahiers Du Jazz*. 1959



27 **El saxofón poliédrico de Steve Lacy.**

La militancia de Lacy en la vanguardia de la música improvisada es el resultado de un proceso de evolución coherente, lógico y meticulosamente desarrollado. Algo que delata al auténtico experimentador frente al farsante u oportunista.
Mario Benso.

31 **McKinley Howard Kenny Dorham:**

20º aniversario de la muerte de un poeta del jazz.

Kenny Dorham fue un artista capaz de transmitir emociones intensas y quizá esta militancia en lo emocional, una de sus mayores virtudes, haya impedido que jugara en primera línea, al menos como protagonista.

Del mismo modo en que la gran poesía habla de un alma humana que está más allá del tiempo, la música que Dorham dejó grabada llena el espacio de un tiempo poético.

Discografía: completa como líder y referencial con otros artistas.

Carlos Sampayo.

36 **Entrevista:** Cous-Cous y Zen.

Myra Melford, pianista y compositora.

Nacida en Chicago en 1957 y residente en Nueva York desde 1984, esta pianista y compositora ha trabajado en los grupos de Henry Threadgill, Leroy Jenkins, Joseph Jarman, Lawrence Butch Morris. En la encuesta de los críticos de la revista *Down Beat*, correspondiente al año 91, Myra Melford figuró en cuarto lugar en el apartado de los pianistas que merecen mayor reconocimiento.

Don Hillegas.



42 **Los estándares en el jazz.**

Son partituras inicialmente ajenas al jazz que se han incorporado al género por la mediación de aquellos músicos que se sintieron atraídos por su estructura armónica, su facilidad para el swing o, simplemente, por ser una melodía agradable. En este trabajo se efectúa un análisis musical del estándar *Stella By Starlight*, y se referencian 11 versiones discográficas.
Vicente Mensúa / Joan Sadurni.

46 **Entrevista:** Por una música sin etiquetas.

Como cada año por estas fechas, al llegar los festivales de otoño se despierta la polémica sobre cómo debe ser la programación de estos eventos y sobre la coherencia de quienes programan. Esta entrevista con Julio Martí expone el hoy y el mañana de estas convocatorias.

María Antonia García.

49 **Discos:** Destacados / Nuevas Ediciones / Reediciones / Músicas del Mundo.